

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

DIMETCOTE 9 POWDER

: كود المنتج

000001070137

### وسائل التعريف الأخرى

00285560; 00327153

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

: استخدامات المنتج

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر

كسوة.

: استخدامات لا ينصح بها

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PS.ACEMEA@ppg.com

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

الخليط

التصنیف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعَدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

تحذير

: عبارات المخاطر

سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

تجنب انتشار المادة في البيئة.

تجمع المواد المنسكبة.

غير قابل للتطبيق.

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: الرمز

000001070137

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

17 سبتمبر 2025

DIMETCOTE 9 POWDER

## القسم 2: بيان الأخطار

: التخلص من النفاية

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P273, P391, P501

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخانط وحاجبات معينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعي أن تردد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطأ

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

**Product meets the criteria :  
for PBT or vPvB according  
to Regulation (EC) No.  
1907/2006, Annex XIII**

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

قد يشكل خليط غبار-هواء قابل للإنبعاث في حال تم نشره. قد ينشأ عن التعامل مع هذه المادة و/أو معالجتها غبار، من شأنه أن يسبب تهييجاً ميكانيكيًا في العين، والجلد، والأذن، والحلق.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلطة :

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزن] = 1	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≥90	# REACH 01-2119467174-37 المفروضة الأوروبية: 231-175-3 7440-66-6 :CAS 030-001-01-9 فهرست:	zinc powder zinc dust (stabilised)
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 0.5 مج / لتر متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزن] = 10	Acute Tox. 2, H330 Muta. 2, H341 Carc. 1B, H350 Repr. 2, H361fd STOT RE 1, H372 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	<0.10	المفروضة الأوروبية: 231-152-8 7440-43-9 :CAS 048-002-00-0 فهرست:	cadmium (non-pyrophoric)
[1] [2]	≤ C :H360D ,1A .Repr 0.03% ≤ C :H372 ,1 RE STOT 0.5% متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزن] = 100	H360FD ,1A .Repr H362 ,.Lact H372 ,1 RE STOT الجهاز العصبي المركزي (CNS) (الدم، الكليتان) (بالفم، استنشاق) H400 ,1 Acute Aquatic H410 ,1 Chronic Aquatic انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	<0.030	المفروضة الأوروبية: 231-100-4 7439-92-1 :CAS 082-013-00-1 فهرست:	lead powder

: الرمز

000001070137

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

DIMETCOTE 9 POWDER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المؤرذ في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقة، وسامية، ومتراكمه، ومترادفة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقائق مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإلقاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترض بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرفقات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

#### 4.2 أهم الأعراض والتاثيرات، الحاد منها والمتأخر

##### آثار صحية حادة كاملة

العرض لتركيزات عالية بالهواء تتجاوز حدود التعرض القانونية أو الموصى بها قد يسبب تهيج الأعين.

العرض لتركيزات أعلى تفوق حدود التعرض القانونية أو الموصى بها قد يسبب تهيج الأنف، والحلق والرئتين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المסלك التنفسي

سعال

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

سعال

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

سعال

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

سعال

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

سعال

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

سعال

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

سعال

ليست هناك بيانات معينة.

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل إطفاء

يراعى استخدام مسحوقاً كيماوياً جافاً.

: وسائل إطفاء المناسبة

يجب تجنب استعمال مواد الضغط العالي والتي قد تؤدي إلى تشكيل خليط غبار-هواء قابل للانفجار فعلياً.

: وسائل إطفاء غير المناسبة

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

: الرمز

000001070137

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

DIMETCOTE 9 POWDER

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

قد يشكل خليط غبار-هواء قابل للانفجار في حال تم نشره. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثر بها طويلاً الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الاحتلال المواد الآتية:  
أكسيد/أكسيد فازيء  
أكسيد الرصاص

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيا(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يُراعى عدم السماح بالدخول لكن من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يُراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخط. تجنب استنشاق الغبار. ارتدي التجهيزات الواقية الملائمة.

: لمسغى الطوارئ  
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تأثير المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والباليوؤات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في ثلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

: انسكاب صغير  
يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. اشفط المادة بالمكنسة الكهربائية أو اكتسها ثم ضعها في أحد أووعية الفايات المعينة والمخصصة لهذا الغرض. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفايات المرخصين.

: انسكاب كبير  
يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. اشطف المادة بالمكنسة الكهربائية أو اكتسها ثم ضعها في أحد أووعية الفايات المعينة والمخصصة لهذا الغرض. يُراعى تجنب إحداث أغبرة و تلافي الأجزاء العاشرة التي تعمل على انتشار الغبار. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفايات المرخصين.

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة الفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في تنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريون (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يُحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين و الجلد و الثياب. تجنب انتشار المادة في البيئة. يُراعى تجنب إحداث غبار عند مناولة المادة، كما يُراعى تجنب كل مصدر اشتعال محتمل (شرر أو لهب). يُراعى تجنب تراكم الغبار. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يجب توفير مستويات ملائمة من الحماية للأجهزة الكهربائية والإضاءة للحيلولة دون ملامسة الغبار للأسطح الساخنة، أو الشرر، أو ما سواهما من مصادر الاشتغال. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. يُراعى تبديد الكهرباء الساكنة خلال النقل لتلافي وقوع الحريق أو الانفجار و ذلك بتاريض وربط الأووعية و المعدات قبل نقل المادة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: الرمز

000001070137

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

DIMETCOTE 9 POWDER

17 سبتمبر 2025

## القسم 7: المناولة والتخزين

### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

تخزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). تخزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. تخزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الأشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلزيف حدوث تسرب. يُنصح التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهنية

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
cadmium (non-pyrophoric)	OEL EU (أوروبا, 3/2024) 8 ساعات: 0.004 مجم / م³.
lead powder	(أوروبا, 3/2024) values limit Biological EU compounds] inorganic its and [lead Non- compounds] inorganic its and [lead surveillance OEL (lead) 8 ساعات: 0.015 مجم / م³.. substance reprotoxic threshold 8 ساعات: 0.03 مجم / م³ TWA

### مؤشرات التعرض البيولوجي

اسم المكون/المنتج	مؤشرات التعرض
lead powder	(أوروبا, 3/2024) values limit Biological EU compounds] inorganic its and [lead .blood] [in lead ,ml µg/100 30 :surveillance BEI .blood] [in lead ,ml µg/100 70 :BLV ,ml µg/100 4.5 :capacity reproductive of females - surveillance BEI .[blood in] lead

تتبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوياً بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض لعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

#### الضوابط الهندسية المناسبة

يسخدم فقط وجود تهوية كافية. إذا ما تولد غبار أو دخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، يستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لانخفاض تعرض العمال للملوثات المنقلة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

### تدابير الحماية الفردية

**الرمز :**

000001070137

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

# DIMETCOTE 9 POWDER

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**إجراءات النظافة الشخصية** : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطّات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقرّبة من موقع العمل.

نظام الراتب المتكامل - نسخة 2014

**حماية يدوية** : ينبعي دوماً ارتداء الفقاالت غير المفيدة والمقاويم كيميائياً بما يتنقق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام الفقاالت من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع الفقاالت. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي فقاير قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات التي تختلف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية الفقاالت تقريرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، الفقاالت مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيبة فقط، فمن المستحسن الفقاالت مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقاالت المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط النتريل، مطاط البوتيل، PVC, ®Viton

الخطوة الرابعة: انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتضمنها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

ويُنْبَغِي انتقاء الأَحْذِنَةِ الْمَلَائِمَةِ وَإِجْرَاءَاتِ الْوَقَايَةِ الْجَلَلِيَّةِ الإِضَافِيَّةِ بِنَاءً عَلَى الْمُهَمَّةِ الَّتِي تُؤْدِيُ وَمَا تَنْتَطُوِي عَلَيْهِ مِنْ مَخَاطِرٍ  
وَيُنْبَغِي أَنْ يَعْتَدِمَهَا أَحَدُ الْمُخْتَصِّينَ قَبْلَ مَنَوْلَةِ الْمَنْتَاجِ.

**؛ حماية تنفسية**

ننصح بفحص الإبتعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الإبتعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظہر

مادة صلبة.  
مسحوق.  
رمادي.  
أرomaticية.  
غير متوفرة.  
غير محددة.  
غير متوفرة.

: **الحالة الفيزيائية**  
: **نوع المنتج**  
: **اللون**  
: **الراحة**  
: **عتبة الراحة**  
: **نقطة الانصهار/نقطة التجمد**  
: **نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان**

غير محددة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير قابل للتطبيق.

**(MEC)** : الحد الأدنى لتركيز المواد المتفجرة.

: نقطة الوميض.

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي.

: درجة حرارة الاتساع.

: درجة تركيز الحامض.

: الزوجة.

: الذوبانية (نيات).

كيس مغلق: غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي ( $40^{\circ}$ ): غير قابل للتطبيق.

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
DIMETCOTE 9 POWDER

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

: معامل تفريغ الاوكتانول/الماء غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري غير متوفرة.  
: الكثافة النسبية 7.14

**Bulk density ( g/cm³ )** 7.1

: الخواص الانفجارية غير متوفرة.  
: خواص مؤكسدة لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط غير متوفرة.

## 9.2 المعلومات الأخرى

: الخواص الانفجارية غير متوفرة.  
: خواص مؤكسدة لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: 10.1 التفاعلية لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
يراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوفقة لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلويات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة ينبغي هيدروجين عند الاتصال بالماء. بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد/أكسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه 2008/EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطيرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
zinc powder zinc dust (stabilised)	فأر - بالفم - LD50 - فأر - استنشاق - LC50 - cadmium (non-pyrophoric)	<2000 مج / كجم <5.4 مج / لتر [4 ساعات] فأر - بالفم - LD50 - 0.225 جرام / كجم
	أغبرة و ضباب	

#### تقديرات السمية الحادة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التوجه/التاكل

الإسنتاجات/المخلص

#### الإسنتاجات/المخلص

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
DIMETCOTE 9 POWDER

: الرمز 000001070137  
: الجلد  
: الأعين  
: الجهاز التنفسى

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد

: الجلد  
: الجهاز التنفسى

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطانة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية التناولية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
الدم، الجهاز العصبي المركزي (CNS)، الكليتان	بالفم، استنشاق	الفئة 1 الفئة 1	cadmium (non-pyrophoric) lead powder

#### الاستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة.

: معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

#### أثار صحية حادة كامنة

الposure لتركيزات على تفوق حدود التعرض القانونية أو الموصى بها قد يسبب تهيج الأنف، والحلق والرئتين.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
الposure لتركيزات عالقة بالهواء تتجاوز حدود التعرض القانونية أو الموصى بها قد يسبب تهيج الأعين.

#### أعراض متعلقة بالخصوصية الكيميائية والفيزيائية

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسالك التنفسية  
السعال

ليس هناك بيانات معينة.  
ليس هناك بيانات معينة.  
الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### أثار صحية مزمنة كامنة

: عامة

استنشاق الغبار المتكرر أو المطöh قد يؤدي إلى حدوث تهيج تنفسى مزمن.

: الرمز

000001070137

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
DIMETCOTE 9 POWDER

- : السرطنة لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : التأثير على الجينات لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : السمية التناسلية لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : المعلومات الأخرى غير متوفرة.

قد يكون غبار السنفورة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة / التعرض
zinc powder zinc dust (stabilised)	حاد - EC50 - ماء عذب	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	0.106 مج / لتر [72 ساعات]
	مزم - EC10	- flea Water - براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	6.3 ميكروجرام / لتر [21 أيام]
	حاد - EC50 - ماء عذب	- flea Water - براغيث الماء - magna Daphnia	354 ميكروجرام / لتر [48 ساعات]
	مزم - LC10 - ماء عذب	- السمك - trout trout, donaldson Rainbow trout, mykiss Oncorhynchus mykiss ناصح (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	185 ميكروجرام / لتر [30 أيام]
	مزم - EC10 - ماء عذب	- الطحالب - algae Green - - subcapitata Raphidocelis طور النمو اللوغاريتمي	27.3 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]
	LC50 - حاد	السمك	1500 جزء من المليون [96 ساعات]
cadmium (non-pyrophoric)	حاد - LC50 - ماء عذب	براغيث الماء - magna Daphnia	0.594 مج / لتر [48 ساعات]
	حاد - EC50 - ماء عذب	- الطحالب - algae Green - - subcapitata Raphidocelis طور النمو اللوغاريتمي	20.5 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]
	مزم - EC10 - ماء عذب	- الطحالب - algae Green - - subcapitata Raphidocelis طور النمو اللوغاريتمي	3.9 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]
سيجي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.			

### الاستنتاجات/الملخص

### 12.2 الشبات والتحلل

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

غير متوفرة.

: الرمز

000001070137

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

DIMETCOTE 9 POWDER

17 سبتمبر 2025

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتج

**طرق التخلص السليم من النفاية** : ينبعي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتلقى ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحليّة. يُراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

على حد علم المورد حاليًا، لا يُعتبر هذا المنتج نفاية خطيرة، وفقاً لتعريف توجيه الاتحاد الأوروبي EC/2008/98.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 02 01	waste coating powders

التغليف

ينبعي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبعي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبعي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

تغليف مختلط

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
DIMETCOTE 9 POWDER

#### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعرفي	UN3077	UN3077	UN3077
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد خطيرة على البيئة، صلبة، غ م (Zinc powder - zinc dust (stabilized))	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	9	9	9
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية مواد ملوثة للبحار	نعم. غير قابل للتطبيق.	Yes. (Zinc powder - zinc dust (stabilized))	Yes. Not applicable.

#### معلومات إضافية

**ADR/RID :** لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تلتبي العبوات الأصلية الأحكام العامة .4.1.1.8 إلى 4.1.1.4 و 4.1.1.2 و 4.1.1.1

**IMDG :** This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8. The segregation group has been manually assigned based upon product analysis.

**IATA :** لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تلتبي العبوات الأصلية الأحكام العامة .5.0.2.8 و 5.0.2.6.1.1 و 5.0.2.4.1

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :** غير قابل للتطبيق.

**14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص

الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

خاصية داخلية المنشأ	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجع	تاريخ المراجعة
مسرطنة سامة إنجابياً مادة مقلقة فلماً مكافينا على صحة الإنسان	Cadmium (Non-pyrophoric) lead powder  Cadmium (Non-pyrophoric)	مُرشح مُوصى بها مُرشح	ED/69/2013 11th recommendation ED/69/2013	6/20/2013 4/12/2023 6/20/2013

**: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلط وحالات معينة خطيرة**  
غير قابل للتطبيق.

: الرمز

000001070137

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

17 سبتمبر 2025

DIMETCOTE 9 POWDER

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

## Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق

EUH = بيان الأخطار الخاصة بتقطيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = تركيز عدم التأثير المتفوق

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

محدث إذا استنشق.

يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

قد يسبب السرطان.

قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمية حادة - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

السرطنة - الفئة 1 باء

السمية التناследية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله

إطفار الخلايا الجنسية - الفئة 2

السمية التناследية - الفئة 1 ألف

السمية التناследية - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1

السيرة

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً	H330
	H341
	H350
	H360FD
	H361fd
	H362
	H372
	H400
	H410

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/ النظام المتوافق عالمياً (GHS)]	Acute Tox. 2
	Aquatic Acute 1
	Aquatic Chronic 1
	Carc. 1B
	Lact.
	Muta. 2
	Repr. 1A
	Repr. 2
	STOT RE 1

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

17 سبتمبر 2025

: تاريخ الإصدار السابق

8 سبتمبر 2025

: من إعداد

EHS

: سخة

5

## اخلاء مسؤولية

وتحتسب المعلومات الواردة في صحيحة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقييم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.